

LE CORBUSIER ET PIERRE JEANNERET. CONFLICTOS ENTRE LA REALIDAD Y EL DESEO 1923-1929.

*Ponente: Alfonso del Pozo y Barajas.
Profesor de la E.T.S.A. de Sevilla.*

PREFACIO

La inminente conmemoración del centenario de Le Corbusier propicia la redacción de trabajos de investigación sobre fragmentos de su obra aún vírgenes o poco difundidos. Esta ponencia pretende sumarse al previsible incremento de tareas de análisis que se producirá, algunas de las cuales se hallan ya en curso en otras Universidades o centros de investigación.

1. INTRODUCCIÓN

La década de los veinte vió la gestación y nacimiento del lenguaje arquitectónico de L-C. La jalonan edificios y proyectos (m. Citrohan, v. à Vaucresson, M. Ozenfant, v. La Roche-Jeanneret, v. Meyer, Pavillon de L'Esprit Nouveau, Pessac, ms. Weisenhoff, v. Stein, v. Savoye,...) que marcan hitos claros en la evolución del pensamiento arquitectónico de L-C. A su lado, otros como la m. Cook, m. Planeix, v. à Carthage, son productos acabados, sin aparentes contradicciones con el ideario contemporáneo de L-C. Ambos grupos han sido amplia y profundamente analizados, así como las obras del joven Jeanneret de La Chaux-de-Fonds (V. cuadro sinóptico final).

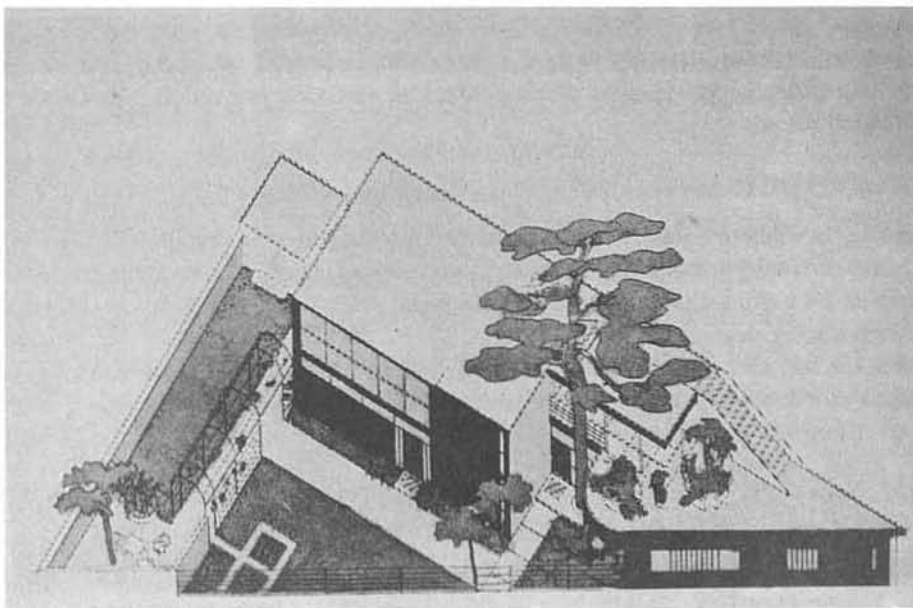
Pero la labor cotidiana de L-C no engloba sólo este conjunto. Existen obras coetáneas a las ya citadas, en las que la tarea del arquitecto teórico y visionario se vio mediatizada por lo real (sea el deseo imperativo del cliente, la naturaleza específica del encargo, las peculiaridades del solar, las preexistencias arquitectónicas, las características de los materiales de construcción a utilizar, etc.).

Este grupo de obras menores ha recibido en general, una atención indiferente de los estudiosos, y en ellas pretendemos centrar el objeto de nuestra investigación.

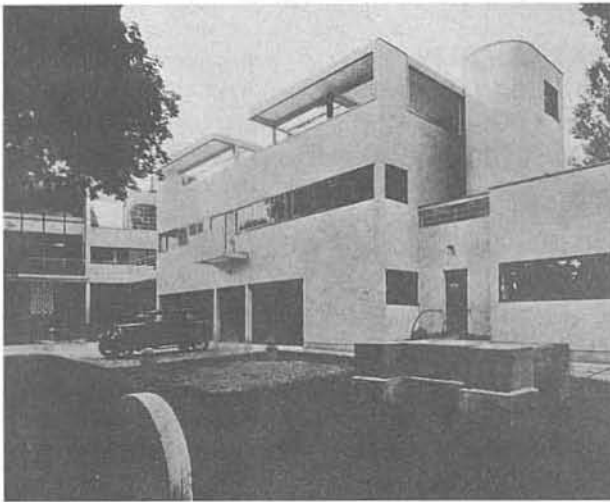
En lo que sigue explicaremos el por qué último de esta propuesta por la cotidianeidad.

2. SELECCIÓN DE LAS OBRAS

Nos ha guiado en las tomas de decisión un propósito didáctico y no erudito. Analizaremos las obras que contemplan, a nuestro juicio, avances cualificados en el tortuoso itinerario de creación de un lenguaje que Le Corbusier traza a lo largo de esta década fecunda en prodigios. Ello, esperamos, ayudará a racionalizar los hallazgos formales de las obras maestras, trasponiéndolas así de su condición mítica a la real: resultados de un arduo y paciente proceso de proyectación.



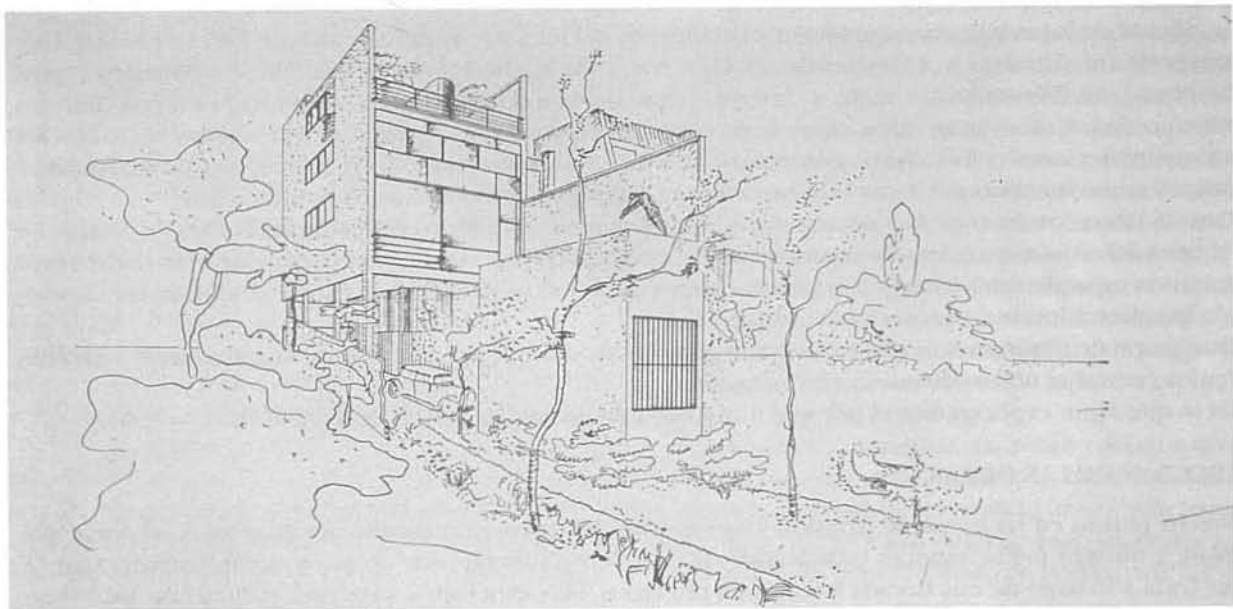
Maison Terristen, 1923-1925.



Maison Guiette à Anvers, 1926.



Ville d'Avray, 1928-1929.



Maison de M.X. à Bruxelles, 1929.

En principio, las obras elegidas son las siguientes:

- 1) Villa Tervisien (1924).
- 2) Atelier Guiette (1926).
- 3) Ville d'Avray (1928/29).
- 4) Maison de M.X. à Bruxelles (1929).

En el anexo se justifica la oportunidad de esta elección, motivada por un mecanismo de exclusión de lo ya desmenuzado por cinco décadas de crítica.

3. FUENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Consideramos seis vías esenciales de aproximación al objeto:

- La formación cultural y artística de L-C, hasta y en el período (c. 1923) en que se inicia nuestra exploración.
- La pintura de L-C, entendida como laboratorio bidimensional de creación de la forma.
- Los proyectos seleccionados, ejecutados o no.
La publicación del Archivo Le Corbusier (Garland Publishing & Fondation Le Corbusier) nos permitirá profundizar en ellos desde la Escuela de Sevilla, titular de una opción de compra sobre él.
- Reportajes fotográficos de estado actual y originario, visitas puntuales en conexión con la Fondation, etc.
- La OEUVRE COMPLETE (Les Editions D'Architecture, Zurich), presentación que L-C hace de su propio trabajo, en una demagógica manipulación que tiende al mito y no al análisis.

Estas seis fuentes serán objeto de una confrontación sincrónica, esencial para la cabal comprensión del proceso. Ayudará a valorar el producto acabado, a la vez que se perfila como un instrumento útil para la discusión racional del diseño y de la teoría arquitectónica de Le Corbusier.

4. ETAPAS DEL TRABAJO

4.1. Análisis de las Formas Arquitectónicas de cada proyecto seleccionado

Se desarrollará del modo clásico en la asignatura del mismo nombre. Como metodología analítica más afinada por lo cercano de sus objetivos a los nuestros, cabe apuntar aquí los trabajos al respecto de Peter Eisenman y Geoffrey H. Baker, consistentes a grandes rasgos en el establecimiento de una serie de diagramas que diseccionan la forma, con el fin de poner al descubierto la relación de los distintos elementos entre sí y con las condiciones específicas del programa, emplazamiento y solar.

En el anejo final reproducimos algunas imágenes significativas de estos trabajos, de alto valor didáctico.

4.2. Representación objetiva de los estados inicial, intermedios y final de cada proyecto seleccionado

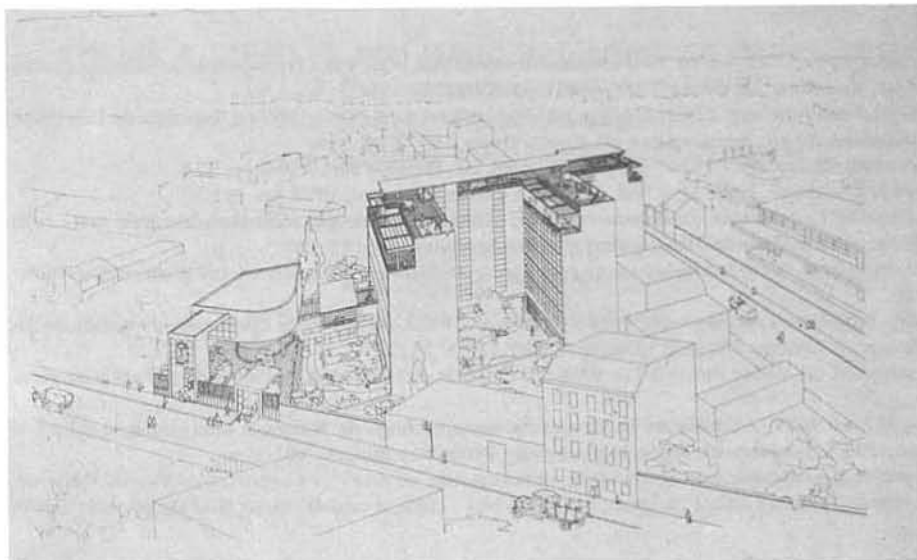
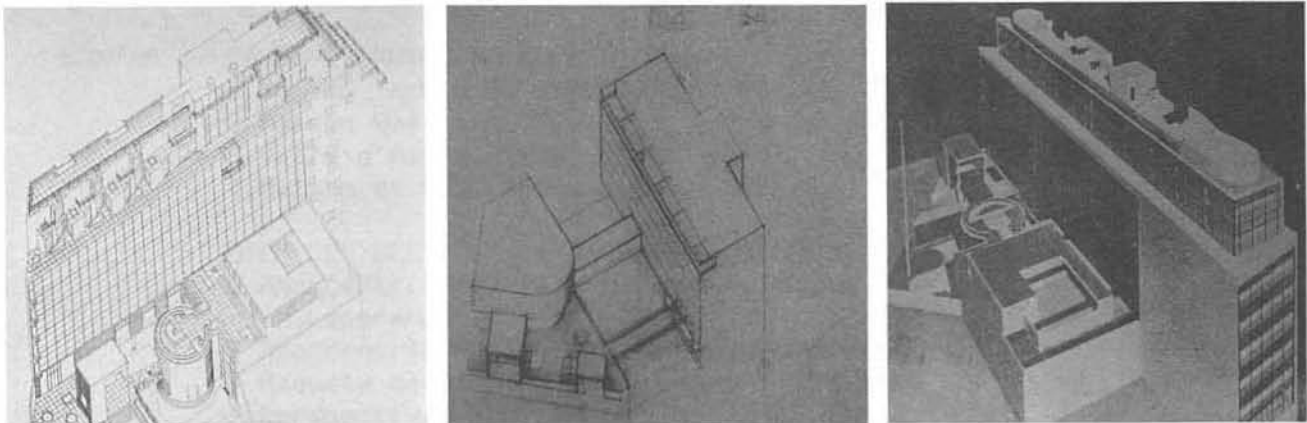
Se traducirán a dibujos objetivos (plantas, alzados y secciones, perspectivas cilíndricas y cónicas) los diferentes estados por los que haya pasado cada proyecto desde su inicio hasta su redacción definitiva.

Ello nos permitirá seguir y, esperamos, contribuir a desentrañar los mecanismos usados por L-C para desarrollar, pulir, afinar o rechazar sus intenciones primeras. Obtendremos, cristalizados, cortes sucesivos del proyecto dialéctico de diseño.

La praxis se apoyará en experiencias análogas que, sobre otras obras de L-C coetáneas a las propuestas, han realizado Jean-Paul Lesterlin, P. Saddy, H. Lapprand y otros. De ellas ofrecemos un breve muestrario en las figuras.

4.3. Confrontación del Diseño Arquitectónico con el pensamiento y la labor plástica de L-C Coetánea a los proyectos seleccionados

Se investigarán las aplicaciones concretas del ideario a la resolución del problema de diseño: su continuidad, contradicciones y manipulaciones, a su vez creadoras de nuevos aportes expresivos en el camino de L-C de creación de un lenguaje. El estudio de las relaciones entre pintura y arquitectura tomará como base de partida el conjunto de aportaciones que al respecto ha hecho Eleanor Gregh en sus estudios de doctorado (1975/78), así como las de Roberto Mango (*LA PEINTURE ARCHITECTUREE 1918-1928*).



La Cité de Refuge. De izquierda a derecha y de arriba abajo. Proyecto definitivo; 1.º proyecto; quinto proyecto y segundo proyecto.

5. OBJETIVOS

Cabe establecer tres niveles distintos en los que este trabajo podría fructificar.

De un lado, es obvio el interés que comporta su carácter multidisciplinar: Asignaturas conexas, integrantes todas ellas del Área de Expresión Gráfica, participan en este proyecto, lo que puede constituir un campo de experiencias de notable interés para un ulterior proceso de mayor permeabilidad e integración de los contenidos de las asignaturas.

De otro lado, plantea un beneficio cualitativo al alumnado: sus esfuerzos no se dispersan en compartimentos estancos. Los diferentes métodos y técnicas de cada asignatura se aúnan y escalonan, vertebrándose en la consecución de un único objetivo: la comprensión global de una obra de arquitectura.

Reseñamos, por último, el factor puramente investigador de la propuesta: el trabajo deberá indicarnos las aportaciones al lenguaje que se dan en estos proyectos "menores" y que, surgidas del hecho concreto como realidad a salvar y reconducir por el diseño a la formulación previa a la idea, a su vez reformulan nuevas opciones ideológicas, en Le Corbusier siempre unidas a los hallazgos expresivos.

6. CONTEXTO DE TRABAJO. TIEMPO DE EJECUCIÓN

La investigación debería desarrollarse en las cátedras de Procedimientos de Expresión Gráfica, Geometría Descriptiva y Análisis de Formas Arquitectónicas.

El trabajo, concebido como seminario voluntario, se articularía a través de la creación de cuatro grupos de alumnos seleccionados, cada uno de ellos estructurado como sigue:

Tres alumnos de Procedimientos y Geometría.

Tres alumnos de Análisis.

Tras algunas clases preliminares sobre Le Corbusier y su significado en la Historia de la Arquitectura se procedería, en Enero, a la formación de estos grupos. El establecimiento de directrices, calendarios y programas se haría en ese momento inicial. La coordinación del trabajo y seguimiento de los grupos sería competencia de tres Profesores, uno de cada asignatura citada.

La presentación de resultado coincidiría con el final del curso académico.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

1. BAKER, G. H., *Le Corbusier. An analysis of form*, 1.ª ed., s.l., ed. Van Nostrand Reinhold (UK) Co., 1984 (tr. española de Santiago Castán, *Le Corbusier. Análisis de la forma*, 1.ª ed., Barcelona, ed. Gustavo Gili, 1985), pp. XVI-277.
2. BANHAM, R., *Theory and design in the first machine age*; 1.ª Ed., London, ed. The Architectural Press, 1960 (tr. española de Luis Fabricant, *Teoría y Diseño en la era de la máquina*, 1.ª ed., Buenos Aires, ed. Nueva Visión, 1977), pp. 318.
3. BENTON, T., *Les villas de Le Corbusier et Pierre Jeanneret 1920-1930*, 1.ª ed., Paris, ed., Philippe Sers, 1984, pp. 224.
4. BRACE TAYLOR, B., *La cite de Refuse di Le Corbusier. 1929-33*, 1.ª ed., Roma, ed. Officina Edizioni, 1979, pp. 191.
5. GREGH, E., *Disegni e Dipinti Puristi*, en AAVV *Le Corbusier. La Ricerca Paziente*, catálogo de "Rassegna Internazionale delle Arti e della Cultura", Lugano, 6 Sept.-16 Nov., 1980, al cuidado de Sergio Pagnamenta y Bruno Reichling, pp. 173-180.
6. LE CORBUSIER, (Ch. E. Jeanneret), *Le Corbusier et Pierre Jeanneret. Oeuvre Complete de 1910-1929*, Zurich, ed. Les Editions d'Architecture (Artemis), (10.ª ed., 1974), pp. 216.
7. MANGO, R., C.E. Jeanneret-Le Corbusier. *Le peinture architecturee 1918-1929*, en AAVV *C.E. Jeanneret-Le Corbusier*, al cuidado de Alberto Izzo y Camilo Gubitosi, 1.ª ed., Roma, ed. Officina Edizioni, 1979, pp. 13-70.
8. MOOS, S. Von, *Le Corbusier*, 1.ª ed., Frauenfeld, ed. Verlag Huber & Co. 1968 (tr. española de José Batiló, *Le Corbusier*, 1.ª ed. Barcelona, ed. Lumen, 1977), pp. 416.
9. PAULY, D., *Dessins et Peintures 1928-1932*, en AAVV *Le Corbusier. La Ricerca Paziente*, catálogo de "Rassegna Internazionale delle Arti e della Cultura", Lugano, 6 Sept.-16 Nov., 1980, al cuidado de Sergio Pagnamenta y Bruno Reichlin, pp. 181-194.
10. PAULY, D., *Ronchamp. La Genese du projet. Les rapports avec la tradition architecturale*, en AAVV *Le Corbusier. La Ricerca Paziente*, catálogo de "Rassegna Internazionale delle Arti e della Cultura", Lugano, 6 Sept.-16 Nov., 1980, al cuidado de Sergio Pagnamenta y Bruno Reichlin, pp. 125-138.

ANEJO GRAFICO.

LAMINA 1. CUADRO CRONOLOGICO DE PUBLICACIONES, EXPOSICIONES Y CONFERENCIAS DE L-C.

LAMINA 2. CUADRO CRONOLOGICO DE OBRAS Y PROYECTOS DE L-C.
La clave alfanumérica es:

- A Obras analizadas por Geoffrey H. Baker.
- a Obras ligeramente analizadas por Geoffrey H. Baker.
- B Obras analizadas por Jean-Paul Lesterlin.
- b Obras ligeramente analizadas por Jean-Paul Lesterlin.
- C Obras analizadas por Pierre Saddy.
- c Obras ligeramente analizadas por Pierre Saddy.
- d Obras ligeramente analizadas por Filipino Alison.
- E Obras analizadas por Tim Benton.
- e Obras ligeramente analizadas por Tim Benton.

- 1 Obras mostradas en "L'Oeuvre Complete".
- 2 Obras mostradas en "L'Architecture Vivante".
- 3 Obras mostradas en "Vers une architecture".
- 4 Obras mostradas en "L'Art Decoratif d'aujourd'hui".

- Obras y proyectos seleccionados.

LAMINA 3. OBRAS Y PROYECTOS SELECCIONADOS.

- 1 Maison Ternisien, 1923/1925.
- 2 Maison Guiette, 1926.
- 3 Ville d'Avray, 1928/1929.
- 4 Maison de M.X. à Bruxelles, 1929.

EJEMPLOS DEL PUNTO 4.2 SOBRE LA CITE DE REFUGE.

- 5 Axonometría de la Cité de Refuge. Proyecto definitivo (H.Lapprand).
- 6 Axonometría de la Cité de Refuge. I Proyecto (L-C).
- 7 Maqueta de la Cité de Refuge. V Proyecto.
- 8 Perspectiva cónica de la Cité de Refuge. II Proyecto (H.Lapprand).

LAMINA 4 EJEMPLOS DEL PUNTO 4.1 SOBRE LA MAISON OZENFANT.

- 1.1/1.2 Emplazamiento (G.H.Baker).
- 2.1/2.6 Oblicuidad (G.H.Baker).
- 3.1/3.6 Líneas reguladoras (G.H.Baker).

EJEMPLOS DEL PUNTO 4.3.

- 4 "Nature morte au violon rouge" (1920)/Cité de Refuge: Analogías compositivas (G.H.Baker).
- 5.1/5.2 Análisis compositivo de motivos puristas (1920/1925, 1925/1926) (R. Mango).

CUADRO CRONOLÓGICO, 1

AÑO	EXPOSICIONES, PUBLICACIONES (I)	ESCRITOS (I)
1906		
1907		
1908		
1909		CARTA A SU MAESTRO
1910		
1911		"ETUDE SUR MOUVEMENTS D'ART DECORATIF EN ALLEMAGNE" (e. 1912).
1912		"COMPOSITION DECORATIVE APPLIQUEE A L'ARCHITECTURE JUSQU'AU PLUS PETITS OBJECTS" (In. Section). "VOYAGE D'ORIENT" (e.1966).
1913	EXPOSICION "LANGAGE DES PIERRES", Salon d'Automne.	
1914		

CUADRO CRONOLÓGICO, 2

AÑO	EXPOSICIONES, PUBLICACIONES (II)	ESCRITOS (II)
1915		
1916		MANUSCRITO SOBRE EL URBANISMO (Inacabado).
1917		
1918	EXPOSICION, Galerie Thomas (con Ozenfant).	
1919		"APRES LE CUBISME" (con Ozenfant).
1920	PUBLICACION DE LA VILLA SCHMID, L'ESPRIT NOUVEAU.	L'ESPRIT NOUVEAU I (LC-Saugnier + Jeanneret-Ozenfant).
1921	EXPOSICION, Galerie Drouot.	COLABORACIONES EN L'ESPRIT NOUVEAU.
1922	VILLE CONTEMPORAINE DE TROIS MILLIONS D'HABITANTS, Salon d'Automne.	CONFERENCIA, La Sorbonne.
1923	EXPOSICION, Galerie L'Effort Moderne (con Ozenfant). PARTICIPACION, Salon des Independants.	"VERS UNE ARCHITECTURE".

CUADRO CRONOLÓGICO, 3

AÑO	EXPOSICIONES, PUBLICACIONES (III)	ESCRITOS (III)
1924	1924-28, PUBLICACIONES EN "L'ARCHITECTURE VIVANTE".	CONFERENCIAS, Ginebra, Lausana, Praga.
1925		"URBANISME". "LA RUE". "L'ART DECORATIVE D'AUJOURD'HUI". "LA PEINTURE MODERNE" (con Ozenfant). "APPEL AUX INDUSTRIELS".
1926		"LES 5 POINTS D'UNE ARCHITECTURE NOUVELLE" (con Pierre Jeanneret) "ALMANACH D'ARCHITECTURE MODERNE"
1927		CONFERENCIAS, Madrid, Barcelona, Frankfurt, Bruselas.
1928	CONFERENCIA SOBRE LE CORBUSIER, Fernand Léger, Berlin.	MANIFIESTO DE LA SARRAT. "UNE MAISON - UN PALAIS". CONFERENCIAS, Praga, Moscú.
1929	EXPOSICION DE MOBILIARIO, Salon d'Automne (con Charlotte Perrotti).	CONFERENCIAS, Buenos Aires, Montevideo, Rio, Sao Paulo
1930		"PRECISIONS SUR UN ETAT PRESENT DE L'ARCHITECTURE ET DE L'URBANISME".

CUADRO CRONOLÓGICO, 4

AÑO	PROYECTOS (I)	OBRAS (I)
1906		VILLA FALLET, La Chaux-de-Fonds (t. 1907). A
1907		
1908	VILLA STOTZER. VILLA JAQUEMET.	VILLA STOTZER, La Chaux-de-Fonds. VILLA JAQUEMET, La Chaux-de-Fonds. A A
1909		
1910	ATELIERS D'ART REUNIS.	
1911		
1912		CASA JERMERET (padre), La Chaux-de-Fonds. A VILLA FRAIS-JACOT, Le Locle. A
1913		
1914	CASAS DOM-IND. CASAS NORMANDAS, Deauville. CASA FELIX KLIPSTEIN, Loubach.	1,3,4

CUADRO CRONOLÓGICO, 5

AÑO	PROYECTOS (III)	OBRAS (III)
1915	CHALET, Lons-Le-Sautier.	
1916	CHALET PAUL POIRET. 1,3 CHALET FRITZ EBENDEN, Erlach. RELOJERIA, La Chau-de-Fonds.	VILLA SOMOS, La Chau-de-Fonds (t. 1917). 3,A CINEMA SCALA (con Chapallaz).
1917	CIUDAD OBRERA, Greppe.	
1918	CASA PARA TRABAJADORES.	
1919	CASAS MONCL. 1,3 CASAS EN TROYES. 1,3	
1920	CASA CITRONN 1 1,A CASA PARA UN ARTISTA. ESTUDIO DE UN PINTOR. RESIDENCIAS OBRERAS, Grand Couronne.	
1921	CASA A ORILLAS DEL MAR.	
1922	VILLA LA ROCHE 1. 1,E ATELIER OUFANFANT. 1,E CASA BESMOS. 1,e CASAS OBRERAS EN SERIE. a	CASA CITRONN 2 1,A IMMEUBLES-VILLAS 1 CHALET, Auteuil. 1 CASA DE UN ARTISTA 1 CHALET BESMOS, Vaucresson. 1,A ATELIER OUFANFANT, Paris. 1,A
1923	VILLA AL BORDE DEL LAGO LENVA 1 VILLA TERNISIEN. 1,2,e	VILLAS LA ROCHE et ALBERT JENNERET, Auteuil (t. 1924). 1,b MAISON RIBOT.

CUADRO CRONOLÓGICO, 6

AÑO	PROYECTOS (III)	OBRAS (III)
1924		CASAS LIPSCHITZ-MIETSCHWINOFF, B. Sur Seine. 1,E VILLA TERNISIEN B. Sur Seine. 1 10 CASAS OBRERAS, Léze, Gironde. CASA DEL TOMIN, Bourdeaux.
1925	VILLA MEYER. 1,B,e VIVIENDAS PARA UNA CIUDAD UNIVERSITARIA. 1 MAISON DEL MARQUES DE CASA FUERTE. e IMMEUBLE-VILLA 2. 1	PAVILLON DE L'ESPRIT NOUVEAU. 1,2 CIUDAD FRANGES, Pessac, Gironde (t. 1926). 1,2 VILLA AL BORDE DEL LAGO LENVA. 1
1926	MAISON DEL CONDE CH. DE POLIGNAC. 1 MAISONS MINIMUM. 1	CASA COOK, Boulogne Sur Seine. 1,e ATELIER GIUETTE. 1 PALAIS DU PEUPLE, Paris (t. 1927). 1 OFICINAS FRANGES, Bourdeaux. 1
1927		CASAS WEISSENHOFF, Stuttgart. 1,A VILLA STEIN, Sarthes. 1,B,E CASA PLANET. 1,e
1928	VILLA EN CARTAGO 1. 1 IMMEUBLE LOCATIF. 1 IMPL.-VILLA WANNER. 1 VILLA SAVOYE, Poissy. 1,A	IMM.-VILLA PARA ARTISTAS 1 VILLA Ocampo. b,e VILLA DAURON, Ville d'Aray (t. 1929). 1,e
1929	CASAS LOUICHEUR. 1 MAISON M.J., Bruselles. 1 APARTAMENTO CHARLES BEISTEGUI, Paris. 1,C	VILLA SAVOYE, Poissy (t. 1931). 1,A,B,E VILLA EN CARTAGO 2. 1 CITE DE REFUGE, Paris. 1,A,F
1930		APARTAMENTO CHARLES BEISTEGUI, Paris (t. 1931) 1,C,E